

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 43 (1970)

Heft: 6

Rubrik: Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Di *Fleischkonserve*

20. Nicht nur die Abwechslung, sondern die Arbeit der
10. Trp war hier bestimmend. Problemlos, zweckmässig, der Situation angepasst, sind die wichtigsten Eigenschaften. Zudem handelt es sich um einen Pflichtkonsum-Artikel, der auch mit einer raffinierten Zubereitungsart nicht billiger wird.

– Je nach Witterung und Zugstandort wäre auch ein Kochkistenmenu am Platze. Aber auch alle andern, für Zwischenverpflegungen geeigneten Artikel kommen in Frage

Mi *Gedünstetes Fleisch* (Vorderviertel)

21. Natürlich hätte auch ein gebratenes Fleisch, wie Ragout, sehr gut plaziert werden können. Aber gerade dieses «Spezialgericht», in der stationären Küche zubereitet und mit passenden Beilagen versehen, eignet sich sehr gut nach einer zweitägigen Übung und trägt wesentlich zur guten Stimmung bei.

– Ragout, Geschnetzeltes II. Art. Aber es sollte, und das scheint mir wichtig, ein Fleischgericht gewählt werden, das für die Zubereitung in stationären Verhältnissen prädestiniert ist, wie:
– Braten (evtl. gespickt)
– Hackbraten, Fleischkugeln.

Diese erste Soldperiode enthält demnach vorläufig:

4 × Vorderviertel	1 × Sigelteile	1 × Würste
1 × Hinterviertel	2 × Schweinefleisch	1 × Fische
		1 × Fleischkonserven

Die Hälfte der Kuhfleischgerichte stammen aus der letzten Zubereitungsgruppe «gedünstete Fleischgerichte», was mit der 1. Soldperiode (stationäre Verhältnisse) begründet werden kann. Das Verhältnis, verglichen mit allen Fleischgerichten, sieht noch günstiger aus und über fehlende Abwechslung wird sich wohl niemand beklagen können.

Und wenn der Metzger Qualität liefert — und mein Küchenchef gut kocht, ist der Erfolg sicher.

Die Truppenbuchhaltung

1

In unserem heutigen Beitrag über die Truppenbuchhaltung behandeln wir die Führung der Dienst- und Truppenkasse.

Dienstkasse

- Gemäss VR Ziffer 11 ist die Führung einer Dienstkasse und einer Truppenkasse zwingende Vorschrift. Der Rechnungsführer ist daher verpflichtet, diese beiden Kassen zu führen.
- VR Ziffer 23 schreibt zudem vor, dass alle Einnahmen zu Gunsten des Bundes und alle Ausgaben zu dessen Lasten in der Dienstkasse zu verbuchen sind.
- Das Kassenbuch der Dienstkasse bleibt in der Hand des Rechnungsführers und ist *während 5 Jahren* nach Abschluss aufzubewahren.

Truppenkasse

- Ziffer 47 führt alle jene Fälle auf, womit die Truppenkasse gespiesen werden kann.
- Zuwendungen und Schenkungen für besondere Zwecke sind im Truppenkassenbuch unter den Einnahmen und deren Verwendung unter den Ausgaben entsprechend zu bezeichnen; sie können in besondern Konten aufgeführt werden (siehe Beispiel Materialkasse).
- Der Rechnungsführer hat die Richtigkeit aller Abschlüsse des Truppenkassenbuches zu bescheinigen. Der Kommandant nimmt Einsicht in die Abschlüsse und bestätigt dies mit seiner Unterschrift (VR Ziffer 52).
- Die Kassenbücher und Belege sind *während 5 Jahren* nach Abschluss aufzubewahren.

Stab oder Einheit
Etat-major ou unité
Stato maggiore o unità

Füs Stabskp 33

Dienstkasse
Caisse de service
Cassa di servizio

Geführt tenue tenuta:

vom du dal – bis au al durch par da
22. 9. – 15.10. Four

Datum		Dienstkasse	Beleg	Kassen-Verkehr		Caisse	Cassa	Postcheck-Verkehr
Date		Caisse de service	Pièce	Einnahmen		Ausgaben		Überweisung durch
Data		Cassa di servizio	Pezza	Recettes		Dépenses		Eidg. Finanzverwaltung
			No.	Entrate		Uscite		Compte de chèques postaux
				Fr.		Fr.		Paiements par l'Adm.
								fédérale des finances
								Conto chèques postali
								Pagamenti
								dell'Amministrazione
								federale delle finanze
Sept	24.	von Bat Qm	Vorschuss		300.--			
	26.	an Ktr Nr 23, 72	Sold	1		25.--		
	"	" " 1	Rekogn v d Dienst	2		62.50		
	"	" " 10	" " " "	3		18.50		
	"	" " 12	" " " "	4		18.50		
	"	" " 1	Km Vergütung	5		48.--		
	"	" " 1	Tf Spesen	6		4.10		
	"	" " 12	Aufgebotsstelle	7		9.--		
	"	Truppenkasse	Entsch für Büromat	8		20.--		
	29.	" Ktr Nr 90	Km Entschädigung	9		2.95		
	"	" " 77	" "	10		6.50		
Okt	5.	von Bat Qm	Vorschuss		5400.--			
		an Kp, Sold	Fr 4837.10					
		- bereits bezahlt	" 25.--	1		4812.10		
		an Of u höh Uof	Gepäck	11		22.--		

		an Diverse	PC Anweisungen	12			2667.20
		" Kp	Vpf Vergütung	13		21.--	
		" Truppenkasse	Beitrag	14		124.50	
					5700.--	5194.65	2667.20
					5194.65		
		Saldovertrag			505.35		
	8.	von Germann, Gsteig	Erlös Biwakstroh	15	20.--		
	11.	an Ktr Nr 55	Vpf Vergütung	16		13.--	
	"	" " 55	Logisentschädig	17		6.50	
	"	" " 44	Sold	18		19.20	
	12.	" " 117	"	18		21.--	
		von Diversen	Priv Tf Gespräche	19	8.40		
	13.	an Diverse	PC Anweisungen	20			3834.45
	14.	von Obi, Konolfingen	Lebensmittelverk	21	34.65		
		" Bat Qm	Vorschuss		4500.--		
	15.	an Kp, Sold	Fr 3992.20				
		- bereits bezahlt	<u>" 40.20</u>	18		3952.--	
					5063.40	4011.70	3834.45

5.1/1 Jan 69

Datum Date Data	Dienstkasse Caisse de service Cassa di servizio	Beleg Pièce Pezza No.	Kassen-Verkehr Caisse Cassa		Postcheck-Verkehr Überweisung durch Eidg. Finanzverwaltung Compte de chèques postaux Paiements par l'Adm. fédérale des finances Conto chèques postali Pagamenti dell' Amministrazione federale delle finanze	
			Einnahmen Recettes Entrate	Ausgaben Dépenses Uscite		
			Fr.	Fr.	Fr.	
Okt 15.	Übertrag		5068.40	4011.70	3834.45	
	an Ktr Nr 90 Km Entschädigung	22		-.80		
	" Of u höh Uof Gepäck	23		22.--		
	" Uof u Gfr Zimmerbeitrag	24		884.--		
	" Truppenkasse Beitrag	25		106.30		
	" Diverse PC Anweisung	26			2614.05	
			5068.40	5024.80	6448.50	
			5024.80			
	an Bat Qm Saldo		43.60			

Stab oder Einheit
Etat-major ou unité
Stato maggiore o unità

Füs Stabskp 33

Truppenkasse Caisse d'unité Cassa dell'unità

Begonnen am
Commencée le
Cominciata il

1. 1.

Abgeschlossen am
Terminée le
Chiusa il

Geführt tenue tenuta:

vom du dal — bis au al

durch par da

1. 1. — 22. 9.

Four von Gunten

22. 9. — 15.10.

"

16.10. —

Hptm Burri

5.2 Jan 69

Datum Date Data		Truppenkasse Caisse d'unité Cassa dell'unità	Beleg Pièce Pezza No.	Einnahmen Reçettes Entrate	Ausgaben Dépenses Uscite
Jan	1.	Sal dovortrag		604.50	
	10.	von Kantonalbank Zins	1	20.70	
April	7.	an Schweiz Armeemeist Beitrag	2		25.--
Juli	17.	" Bracher, Bern 1 Kranz	3		80.--
	23.	" Kollbrunner, Bern Büromaterial	4		4.20
		Eingesehen: Die Richtigkeit bescheinigt:		625.20	109.20
		Der Kommandant Der Rechnungsführer		109.20	
		Hptm Burri Four von Gunten			
Sept	23.	Sal dovortrag		516.--	
	26.	von Dienstkasse Entsch für Büromat	5	20.--	
		an Lüthi, Bern Stempel, Ordner	6		13.30
		" Vaucher, Bern Handball	7		28.40
Okt	5.	von Dienstkasse Beitrag	8	124.50	
		" Kantinenkasse Überschuss	9	16.80	

		von Kp Soldabzug	10	115.60	
		Eingesehen: Die Richtigkeit bescheinigt:		792.90	41.70
		Der Kommandant Der Rechnungsführer		41.70	
		Hptm Burri Four			
Okt	6.	Sal dovortrag		751.20	
	13.	an Gemeinde Gsteig defekte Scheibe	11		5.10
		von Mäder, Gstaad Küchenabfälle	12	14.10	
	14.	" Oblt Jaun Zuwendung	13	20.--	
	15.	" Dienstkasse Beitrag	14	106.30	
		an Zeughaus Bern Verlorenes Material	15		61.10
		" Kp Rückerst Soldabzg	16		52.50
		Eingesehen: Die Richtigkeit bescheinigt:		891.50	118.70
		Der Kommandant Der Rechnungsführer		118.70	
		Hptm Burri Four			
	15.	Sal dovortrag		772.80	

Unterkonto Materialkasse

Datum Date Data	Truppenkasse Caisse d'unit� Cassa dell'unit�	Beleg Pièce Pezza No.	Einnahmen Regettes Entrate	Ausgaben Dépenses Uscite
Okt	5. von Kp Soldabzug	10	115.60	
	15. an Zeughaus Bern Verlorenes Material	15		61.10
	" Kp Rückerst Soldabzug	16		52.50
			115.60	113.60
			113.60	
	15. Saldo		2.--	

[illegible]

5.2/2 Jan 69